

— On pourra en gagner un, et se sauver chez l'ermite.

— Ce serait là qu'on serait le moins en sûreté. Rien de ce que dit ou fait cette folle n'est inconnu du sire. Il sait toutes ses extravagances, toutes ses imprécations ; et, si sa démence n'était un fait bien constaté, il y a longtemps que la pauvre créature aurait dansé sous un chêne.

— Il faut cependant, à tout prix, sauver ce malheureux ; j'en ai fait le vœu à la sainte Vierge, et, en même temps, j'ai promis à son fils Jésus-Christ d'aller visiter son tombeau. J'ai ajouté que si ce bonheur m'était refusé... Mais non ; c'est inutile à dire. Gérard, nous partirons ensemble, avec Étienne, avec sa mère... Est-ce que cela ne te sourit pas ?

— J'y voudrais mourir, non pas dessus, ni tout près : je n'en suis pas digne ; mais, comme le vieux Manfred, dans une grotte, tournée du côté de Jérusalem. Oui, c'est là que je voudrais mourir... Je ne sais s'il vit encore. C'était près de Laodicée, à mi-côté d'une montagne, en face du désert, vis-à-vis de la cité sainte... Je l'ai vu, là, prier comme un ange, versant des larmes sur ses vieux péchés. Je suis sûr qu'il est maintenant blanc comme neige, *super nivem dealbabor*... Personne ne vient le visiter, si ce n'est la lune, avec sa barbe jaune ; car elle a la barbe jaune, quoi qu'elle en dise... Oui, j'aurais bien fait de rester près de lui, comme il m'y engageait...

Pendant que l'écuyer s'abandonnait à ses souvenirs, moitié doux, moitié amers, un varlet vint avertir Roselle que le sire la pria de venir. Sa figure changea de couleur ; elle crut lire un arrêt de mort pour son cher prisonnier.

— As-tu bien entendu, Olasü ? Est-ce bien moi que le noble sire demande ?

— Vous-même. Les cinq chevaliers debout, la lance à la main, attendent à vous avoir vu pour remonter à cheval. Un sixième vient d'arriver, allant aussi à Jérusalem, mais en retard sur les autres, parce qu'il a fait vœu de reculer d'un pas sur trois. Il boit une coupe d'eau froide, sans s'asseoir, comme le porte sa pénitence.

— Mon Dieu ! murmura la jeune fille à Gérard, cela me sent fort cette justice expéditive dont tu me parlais tout à l'heure. Je tremble. Onfroy, notre pauvre ami dort dans le cabinet voisin ; je te le recommande instamment. Souviens-toi que tu ne peux rien faire de plus agréable à Dieu que de le sauver. Aie pitié de lui...

Le vieux serviteur sembla n'avoir pas entendu, ou n'avoir pas compris, ce qu'on venait de lui dire. De son côté, Roselle s'efforçait de se composer, pour ne pas trahir son émotion. Quand elle entra dans la salle, elle trouva le sire assis dans son large fauteuil de chêne sculpté, et les six chevaliers, la visière baissée, la lance à la main, debout devant lui.

LE GLOSSAIRE CANADIEN

Nous avons l'honneur d'informer nos lecteurs que le *Glossaire du Parler français au Canada*, en préparation depuis vingt-huit ans, est présentement sous presse et paraîtra prochainement.

Pour donner un juste aperçu de cet ouvrage, nous présentons, dans la page suivante (page de la couverture), une page en tout conforme à l'original, quant au format, à la disposition de texte et aux caractères employés.

Le *Glossaire* formera un fort volume, d'environ 650 pages, format petit in-quarto, imprimé sur papier "*Louvain Antique*", solidement relié pleine toile, fers sur les plats et titre doré au dos.

Nous n'avons point à faire l'appréciation du *Glossaire* ; qu'il nous suffise de rappeler les longues années de travail que "*la Société du Parler français au Canada*" a dû consacrer à sa préparation. Ce n'est donc point un ouvrage quelconque que nous vous présentons, mais une œuvre de haute valeur linguistique. C'est pourquoi nous osons croire qu'il recevra bon accueil de tous ceux qui s'intéressent aux questions de langage.

Le *Glossaire* sera mis en vente à l'*Action Sociale Ltée*, 103, rue Ste-Anne, Québec.

Prix : \$9.00 l'exemplaire pour le Canada, pour l'étranger : \$10.00, (payable d'avance par chèque négociable au pair, ou sur livraison.)

Espérant, monsieur, l'honneur de votre commande, nous demeurons,

Vos tout dévoués,

L'ACTION SOCIALE, LTÉE,

103, rue Ste-Anne, Québec.